

ZMLUVA O DIELO č. 66/CMOKJ 2007

uzavretá podľa § 3 ods. 4 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 536 a nasl. Obchodného zákonníka na výrobu propagačných materiálov

1.1 Objednávateľ :

Obchodné meno: Slovenské národné divadlo

Sídlo: Bratislava

Adresa: Pribinova ul., 815 86 Bratislava

Štatutárny zástupca: Mgr. Silvia Hroncová, generálna riaditeľka SND

Osoba oprávnená na rokovanie

v technických veciach: Eva Gajdošová, vedúca dokumentácie a vydavateľských aktivít

IČO: 0164 763

DIČ: 2020829954

IČ pre DPH: SK2020829954

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Č. účtu: 7000069886/8180

Číslo telefónu : 02/57782 150

(ďalej len "objednávateľ")

a

1.2 Zhotoviteľ:

Obchodné meno: IQ DESIGN Studio, s.r.o.

Sídlo: Radlinskeho 51, 811 07 Bratislava

Zastúpený: Mgr. art. Tomáš Salamon, konateľ spoločnosti

IČO: 31362231

IČ pre DPH: Sk 2020319708

Reg. č. z obchodného registra: OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 6101/B

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

Č. účtu: _____

Kontaktná osoba: Ing. Silvia Gazdíková

Tel.č.: 02/52444452

Fax: 02/52621331

E-mail: www.iqdesign.sk

Preambula

Podkladom pre uzavretie zmluvy o dielo (ďalej len „zmluvy“) je úspešný návrh zhotoviteľa predložený do podprahovej zákazky s výzvou na predloženie ponuky zverejnenej na webovej stránke objednávateľa dňa 22. 03. 2007.

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy sú kompletne grafické a polygrafické práce, t.j. grafické spracovanie, zalomenie, scany, retuše, úprava fotografií, korektúry, PDF pre tlač, osvit/CTP z PDF, tlač tak, aby zhotovené propagačné materiály mohli byť určené konečnému spotrebiteľovi.
2. Predmetom zmluvy na rok 2007 sú propagačné materiály, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi propagačné materiály v požadovanom náklade.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi uhradiť cenu za vykonanie predmetu zmluvy uvedeného v článku I v zmysle článku III tejto zmluvy.
5. Objednávateľ je oprávnený vykonať počas spracovania diela týkajúceho sa každého typu propagačných materiálov 2 korektúry, pričom zhotoviteľ je povinný mu to kedykoľvek umožniť.
6. Objednávateľ úspešnému uchádzačovi poskytne dizajn manuál, ktorý je zhotoviteľ povinný zohľadniť pri zhotovovaní jednotlivých propagačných materiálov.
7. Predpokladaná hodnota predmetu zmluvy je menej ako 2 mil. Sk bez DPH.

Článok II
Špecifikácia predmetu zmluvy

1. Špecifikácia predmetu zmluvy uvedeného v článku I je v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Článok III
Cena a platobné podmienky

Cena za predmet zmluvy uvedený v článku I ods. 1 písm. a) je stanovená v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z.z v znení neskorších predpisov ako maximálna s možnosťou jej úpravy len podľa článku III ods. 5 tejto zmluvy, pričom za jednotlivé typy propagačných materiálov je určená takto:

	cena bez DPH	DPH	cena s DPH
I. Bulletin – 1. variant	136 570	25 948,30	162 518,30
I. Bulletin – 2. variant	92 470	17 569,30	110 039,30
II. Plagáty - premierové	11 350	2 156,50	13 506,50
III. Programové plagáty	48 990	9 308	58 298
IV. Programové skladačky	66 720	12 677	79 397
V. Pozvánky k premiéram	36 080	6 855	42 935
VI. Letáky k premiéram	11 580	2 200,20	13 780,20
Spolu	403 760	76 714,40	480 474,40

1. Dohodnutá cena zahŕňa zhotovenie predmetných propagačných materiálov v konečnej úprave v požadovanom náklade a dodanie predmetných propagačných materiálov na miesto plnenia.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu bezhotovostne na základe doručeného riadneho daňového dokladu vždy po dodaní každého typu propagačného materiálu v celom rozsahu, v dohodnutej lehote splatnosti. Lehota splatnosti je 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia daňového dokladu objednávateľovi.
3. Zhotoviteľ vystaví a doručí objednávateľovi riadny daňový doklad samostatne po dodaní každého typu propagačného materiálu v dohodnutom náklade.
4. V prípade, že objednávateľ bude v omeškani s úhradou ceny, má zhotoviteľ právo na úrok z omeškania vo výške 0,2% za každý deň omeškania z výšky neuhradenej sumy.
5. V prípade, že pri zadávaní konkrétnych typov propagačných materiálov príde k zmene oproti zadaniu uvedenému v tejto zmluve, cena bude závisieť od nárastu alebo zníženia nákladov na zhotovenie jednotlivých typov propagačných materiálov. Úpravu ceny musí odsúhlasiť objednávateľ po predložení podrobnej kalkulácie zhotoviteľa a po jeho zdôvodnení úpravy ceny. V prípade takých propagačných materiálov, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 zmluvy v bode VII – Iné v prípade potreby podľa požiadaviek objednávateľa, zhotoviteľ predloží kalkuláciu v súlade so zákonom o cenách, ktorú musí objednávateľ posúdiť a odsúhlasiť. Až po písomnom odsúhlasení ceny môže objednávateľ príslušný propagačný materiál zadať zhotoviteľovi a po jeho odovzdaní a prevzatí objednávateľom ho môže zhotoviteľ fakturovať.
6. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnom započítaní pohľadávok v súlade s § 364 Obchodného zákonníka. Započítanie vzájomných pohľadávok sa uskutoční nasledovne:
V prípade sankcií za porušenie povinností zmluvných strán vyplývajúcich z jednotlivých ustanovení zmluvy budú tieto predmetom samostatnej faktúry, ktorá bude započítaná pri úhrade faktúry po prevzatí predmetu zmluvy, resp. pri úhrade faktúr po prevzatí predmetu plnenia jednotlivých dodatkov.

Článok IV

Povinnosti a práva zmluvných strán

1. Objednávateľ je povinný:
 - poskytnúť zhotoviteľovi podklady na zhotovenie predmetu zmluvy, a to *kompletné dodanie textov vo word. dokumente a dodaní fotografií v JPG alebo origináli*
 - poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy
 - uhradiť dohodnutú cenu
 - prevziať predmet plnenia od zhotoviteľa
 - vo vzťahu k predmetu zmluvy, kde zhotoviteľ je autorom grafického riešenia jednotlivých druhov propagačných materiálov, zhotoviteľ – autor týmto udeľuje súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“), ktorý vyplýva z tejto zmluvy. Autor udeľuje objednávateľovi bezodplatnú, výhradnú a neobmedzenú licenciu na obdobie 10 rokov v zmysle zák. č. 618/2003 Z.z.

2. Zhotoviteľ je povinný:
- na základe výzvy objednávateľa bezodkladne prevziať podklady na vykonanie predmetu zmluvy pre každý jednotlivý typ propagačného materiálu
 - umožniť objednávateľovi vykonať počas spracovania diela 2 korektúry týkajúce sa každého jednotlivého typu propagačného materiálu
 - v lehote plnenia zhotoviť a dodať jednotlivé typy propagačných materiálov v dohodnutom náklade
 - vykonať predmet zmluvy riadne v súlade s požiadavkami objednávateľa, v zmysle špecifikácie a s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu
 - zhotoviteľ dielo bude vykonávať na svoje náklady a vlastné nebezpečenstvo.

Článok V Miesto plnenia

1. Zhotoviteľ je povinný dodať predmetné propagačné materiály do sídla objednávateľa.

Článok VI Čas plnenia

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať predmet zmluvy v zmysle čl. I ods. 1 týkajúci sa jednotlivých propagačných materiálov v termínoch uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškani s odovzdaním propagačných materiálov v zmysle tejto zmluvy, má objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,2% za každý deň omeškania z ceny príslušného typu v zmysle čl. III tejto zmluvy, ktorej vykonanie je v omeškani.

Článok VII Vlastnícke právo

1. Vlastnícke právo ku vykonanému dielu, resp. jeho častí, nadobudne objednávateľ, po ich odovzdaní a uhradení.

Článok VIII Zrušenie zmluvy


1. Zmluvné strany môžu túto zmluvu zrušiť pred ukončením jej platnosti písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou bez udania dôvodu.
2. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po doručení písomnej výpovede.

Článok IX Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
2. Zmluva je uzavretá na dobu určitú do 31. 12. 2007.

3. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
 - 6.1 Príloha č. 1 Špecifikácia predmetu zmluvy
 - 6.2 príloha č. 2 Kalkulácia ceny jednotlivých typov propagačných materiálov

V Bratislave, dňa 13. 04. 2007



objednávateľ
Mgr. Silvia Hroncová
generálna riaditeľka



zhotoviteľ
Mgr. art. Tomáš Salamon,
konateľ spoločnosti

PRÍLOHA FINANČNÁ ÚSTUPA
13.4.2007

Príloha č. 1

Podrobná špecifikácia jednotlivých typov propagačných materiálov:

I. Bulletin

I /1 Príprava podkladov do tlače: - 1. variant

grafický návrh
zalomenie vrátane 2 korektúr
scany, retuše a úpravy fotografií
PDF – pre tlač

Termíny: po kompletnom dodaní textov vo word. dokumente a dodaní fotografií v JPG alebo origináli, dodať prvý náhľad do 5 pracovných dní, korektúry do 2 pracovných dní.

Realizačné náklady (osvit / CTP z PDF ,tlač, väzba):
špecifikácia

formát 11 x 21 cm vnútro
papier 115 g BOF
rozsah 60 strán
tlač 4+4
+ obálka papier 170 g , tlač 4+4, matný lak
vazba V2
náklad 3000 kusov

*Termíny: po prevzatí PDF podkladov do tlače je termín dodania celého nákladu bulletinov
8. pracovný deň do 12.00 hod*

I/2 Príprava podkladov do tlače: - 2. variant

grafický návrh
zalomenie vrátane 2 korektúr
scany, retuše a úpravy fotografií
PDF – pre tlač

Termíny: po kompletnom dodaní textov vo word. dokumente a dodaní fotografií v JPG alebo origináli, dodať prvý náhľad do 5 pracovných dní, korektúry do 2 pracovných dní.

Realizačné náklady (osvit / CTP z PDF ,tlač, väzba):
špecifikácia

formát 11 x 21 cm vnútro
papier 115 g BOF
rozsah 30 strán
tlač 4+4

+ obálka papier 170 g , tlač 4+4, matný lak
vazba V2
náklad 3000 kusov

*Termíny: po prevzatí PDF podkladov do tlače je termín dodania celého nákladu
bulletinov
8. pracovný deň do 12.00 hod*

II. Plagáty - premiérové

Príprava podkladov do tlače:

grafický návrh
zalomenie vrátane 2 korektúr
scany, retuše a úpravy fotografií
PDF – pre tlač

*Termíny: po kompletnom dodaní textov vo word. dokumente a dodaní fotografií v JPG
alebo origináli, dodať prvý náhľad do 5 pracovných dní, korektúry do 2 pracovných
dní.*

Realizačné náklady (osvit / CTP z PDF ,tlač, väzba):
špecifikácia

formát A1
papier 135 G natieraný, matný
rozsah 1 str
tlač 4+0
náklad 200 KS

*Termíny: po prevzatí PDF podkladov do tlače je termín dodania celého nákladu
plagátov
3. pracovný deň do 12.00 hod*

III. PROGRAMOVÉ PLAGÁTY

Príprava podkladov do tlače:

grafický návrh
zalomenie vrátane 2 korektúr
scany, retuše a úpravy fotografií
PDF – pre tlač

*Termíny: po kompletnom dodaní textov vo word. dokumente a dodaní fotografií v JPG
alebo origináli, dodať prvý náhľad do 5 pracovných dní, korektúry do 2 pracovných
dní.*

Realizačné náklady (osvit / CTP z PDF ,tlač, väzba):
špecifikácia

formát A1
papier 135 G natieraný, matný

rozsah 1s
tlač 4+0
náklad 300 KS

*Termíny: po prevzatí PDF podkladov do tlače je termín dodania celého nákladu plagátov
3. pracovný deň do 12.00 hod*

IV. PROGRAMOVÉ SKLADAČKY

Príprava podkladov do tlače:

grafický návrh
zalomenie vrátane 2 korektúr
scany, retuše a úpravy fotografií
PDF – pre tlač

Termíny: po kompletnom dodaní textov vo word. dokumente a dodaní fotografií v JPG alebo origináli, dodať prvý náhľad do 5 pracovných dní, korektúry do 2 pracovných dní.

Realizačné náklady (osvit / CTP z PDF ,tlač, väzba):
špecifikácia

formát 695 x 210
papier 1115 G natieraný, matný
rozsah 6x lom /skladanie
tlač 4+4
náklad 7 000 KS

*Termíny: po prevzatí PDF podkladov do tlače je termín dodania celého nákladu skladačiek
5. pracovný deň do 12.00 hod*

V. POZVÁNKY K PREMIÉRAM

Príprava podkladov do tlače:

grafický návrh
zalomenie vrátane 1 korektúr
scany, retuše a úpravy fotografií
PDF – pre tlač

Termíny: po kompletnom dodaní textov vo word. dokumente a dodaní fotografií v JPG alebo origináli, dodať prvý náhľad do 3 pracovných dní, korektúry do 2 pracovných dní.

Realizačné náklady (osvit / CTP z PDF ,tlač, väzba):
špecifikácia

formát 20,5 X 10,5 cm
papier 250 G natieraný, matný

rozsah 1 S
tlač 4+0
náklad 500 KS

Termíny: po prevzatí PDF podkladov do tlače je termín dodania celého nákladu 3. pracovný deň do 12.00 hod

VI. LETÁKY K PREMIÉRAM

Príprava podkladov do tlače:

grafický návrh
zalomenie vrátane 1 korektúry
scany, retuše a úpravy fotografií
PDF – pre tlač

Termíny: po kompletnom dodaní textov vo word. dokumente a dodaní fotografií v JPG alebo origináli, dodať prvý náhľad do 3 pracovných dní, korektúry do 2 pracovných dní.

Realizačné náklady (osvit / CTP z PDF ,tlač, väzba):
špecifikácia

formát 15 X 21 cm
papier 120 G natieraný, matný
rozsah 1 S
tlač 4+0
náklad 6 000 KS

Termíny: po prevzatí PDF podkladov do tlače je termín dodania celého nákladu 3. pracovný deň do 12.00 hod

VII. INÉ

Podľa potrieb a požiadaviek objednávateľa.

KALKULÁCIA

I. Buletiny – 1. Variant

Náklady na	Cena bez DPH	DPH 19 %	Cena s DPH
Výtvarná koncepcia – grafický návrh	30 000	5 700	35 700
Layout obálky a vzorových strán	10 000	1 900	11 900
Zalomenie, 2 korektúry, technické spracovanie	15 000	2 850	17 850
Úprava fotografií, prepress	6 000	1 140	7 140
Tlač	75 570	14 358,30	89 928,30
Ilustrácie – kresby, 3D, príp. Iné	X	X	X
Spolu	136 570	25 948,30	162 518,30

Buletiny – 2. Variant

Náklady na	Cena bez DPH	DPH 19 %	Cena s DPH
Výtvarná koncepcia – grafický návrh	30 000	5 700	35 700
Layout obálky a vzorových strán	10 000	1 900	11 900
Zalomenie, 2 korektúry, technické spracovanie	7 500	1 425	8 925
Úprava fotografií, prepress	3 000	570	3 570
Tlač	41 970	7 974,30	49 944,30
Ilustrácie – kresby, 3D, príp. Iné	X	X	X
Spolu	92 470	17 569,30	110 039,30

II. Plagáty – premiérové

Náklady na	Cena bez DPH	DPH 19 %	Cena s DPH
Výtvarná koncepcia – grafický návrh	0	0	0
Čisté vypracovanie a prepress	2 000	380	2 380
Tlač	9 350	1 776,50	11 126,50
Spolu	11 350	2 156,50	13 506,50

III. Programové plagáty

Náklady na	Cena bez DPH	DPH 19 %	Cena s DPH
Výtvarná koncepcia – grafický návrh	25 000	4 750	29 750
Čisté vypracovanie a prepress	10 000	1 900	11 900
Tlač	13 990	2 658,10	16 648,10
Spolu	48 990	9 308,10	58 298,10

IV. Programové skladačky

Náklady na	Cena bez DPH	DPH 19 %	Cena s DPH
Výtvarná koncepcia – grafický návrh	20 000	3 800	23 800
Čisté vypracovanie a prepress	10 000	1 900	11 900
Tlač	36 720	6 976,80	43 696,80
Spolu	66 720	12 676,80	79 396,80

V. Pozvánky k premiéram

Náklady na	Cena bez DPH	DPH 19 %	Cena s DPH
Výtvarná koncepcia – grafický návrh	5 000	950	5 950
Čisté vypracovanie a prepress	2 200	418	2 618
Tlač	18 290	3 475	21 765
Vkladačka do pozvánky	4 590	872	5 462
Obálky	6 000	1 140	7 140
Spolu	36 080	6 855	42 935

VI. Letáky k premiéram

Náklady na	Cena bez DPH	DPH 19 %	Cena s DPH
Výtvarná koncepcia – grafický návrh	0	0	0
Čisté vypracovanie a prepress	3 000	570	3 570
Tlač	8 580	1 630,20	10 210,20
Spolu	11 580	2 200,20	13 780,20